

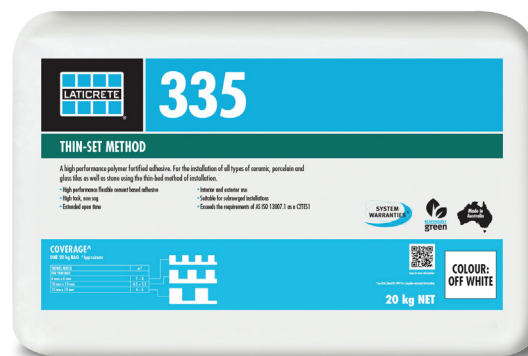


335

335 adhesive is a premium, flexible, high performance bagged cementitious powder to be mixed with water to install low absorption ceramic tile, porcelain tile and natural stone using the thin-set method of installation.

335胶粘剂是一款优异的抗滑移、高性能柔性水泥基胶粘剂，加水搅拌即可使用，适用于低吸收陶瓷砖、瓷砖和天然石材。

**Globally Proven
Construction Solutions**



FEATURES/BENEFITS 产品优势

- Interior and exterior use
室内外均可使用
- High performance flexible cement based adhesive
高性能柔性水泥基胶粘剂
- High tack, non sag
高粘性，不滑移
- Extended open time
开放时间长
- Easy to use — plastic and workable
施工便捷

SUITABLE SUBSTRATES 推荐基面

- Concrete 水泥
- Concrete masonry 混凝土
- Cement mortar beds 水泥砂浆
- Cement plaster 水泥板
- Ceramic tile and stones 已有的瓷砖石材
- Suitable waterproof membranes 适宜的防水膜
- Brick masonry 砖石砌体
- Cement terrazzo 水磨石
- Gypsum wall board[^] 石膏板
- Cement backer board^{**} 水泥纤维板

[^] Interior use only 仅可室内使用

^{**} Consult cement backer board manufacturer for specific installation recommendations and to verify acceptability for exterior use.

有关具体安装建议，请咨询水泥背衬板制造商，并验证室外使用的可行性。

PACKAGING/COLOURS 包装

- 20 kg bag; 56 bags per pallet
20千克/包，56包/托盘
- Off-White and White
米白色/白色

USES 应用场景

Excellent for exterior and immersed installations. Superior bond to concrete and masonry. The high performance thin-set for porcelain and glass tile. An everyday high performance bond coat for mortar beds.

适用于室外和浸水环境。与混凝土和砖石砌体粘贴好。陶瓷和玻璃砖的高性能粘贴。

MANUFACTURER 制造商

LATICRETE Australia
29 Telford Street
Virginia, QLD 4014 Australia

Telephone: 07 3865 1599
Toll Free: 1800 331 012
Fax: 07 3865 2250
Internet: www.laticrete.com.au

Approximate Coverage 近似施工面积

(Based on product wet densities with a trowel at 45°) 基于产品湿密度·锯齿镬刀45度施工的数据。

- 7—8 m² with a 6 mm x 6 mm square notched trowel
6 mm x 6 mm的锯齿镬刀·7-8平方米
- 4.5—5.5 m² with a 10 mm x 10 mm square notched trowel
10 mm x 10 mm的锯齿镬刀·4.5-5.5平方米

Shelf Life 储存

Factory sealed bags of this product are guaranteed to be of first quality for one (1) year* if stored off the ground in a dry area.

在干燥、通风条件下储存·包装完好产品的保质期为1年*。

* High humidity will reduce the shelf life of bagged product. 湿度大将会缩短袋装产品的储存期。

Limitations 注意事项

- Use LATAPOXY® 300 Adhesive for installing green marble or water sensitive stone, agglomerates or tile.
安装绿色大理石或水敏石材、岩石或瓷砖·请使用雷帝环氧300胶粘剂。
- Use white adhesive for installing white or light coloured marble or stone.
安装白色或浅色大理石或石材请使用白色胶粘剂。
- Not for use over carpet adhesive, vinyl tile cutback adhesive or plastic laminates.
不适用于地毯黏合剂、乙烯基瓷砖稀释黏合剂或塑料层压板。
- This is not a colour controlled product. Colour may vary based on current cement supply.
产品颜色可能随水泥供应不同批次而异。
- Not for direct use over hardwood or strip wood flooring, particle board, Luan plywood or Masonite®.
不得直接用于硬木或条形木地板、刨花板、Luan胶合板或Masonite®。
- Not for use over expansion joints or structural movement cracks.
不适用于伸缩缝或结构移动裂缝。
- Adhesives/mastics, mortars and grouts for ceramic tile, pavers, brick and stone are not replacements for waterproof membranes. When a waterproof membrane is required, use a LATICRETE Waterproof Membrane.
瓷砖、路面砖、砖块和石材的黏合剂/胶粘剂、砂浆和填缝剂不能代替防水。如需防水膜·请选用雷帝防水膜。
- Note: Surfaces must be structurally sound, stable and rigid enough to support ceramic/stone tile, thin brick and similar finishes. Substrate deflection under all live, dead and impact loads, including concentrated loads, must not exceed L/360 for thin bed ceramic tile/brick installations or L/480 for thin bed stone installations where L = span length. See TDS1011 for more details.
注意: 基层结构需完好、稳固·足以支撑瓷砖/石材等饰面材料。在各种动、静、冲击荷载或集中荷载作用下·基材的挠度在薄底法安装瓷砖时不得超过 L/360·在薄底法安装石材安装时不得超过 L/480·其中 L=跨距 (除非当地建筑规范中有更为严格的挠度限值要求)。

Cautions 注意事项

- Consult SDS for more safety information
有关更多安全信息·请咨询SDS
- During cold weather, protect finished work from traffic until fully cured.
寒冷天气·必须经过充分养护才可上人。
- Keep out of reach of children.
避免儿童接触。
- Contains Portland cement and silica sand. May irritate eyes and skin. Avoid contact with eyes or prolonged contact with skin. In case of contact, flush thoroughly with water. Use rubber gloves and eye protection when handling product.
本品含水泥和硅砂。可能会刺激眼睛和皮肤。避免接触眼睛或长时间接触皮肤。如果接触·用水彻底冲洗。施工时请使用橡胶手套和护目镜。
- Do not take internally. Silica sand may cause cancer or serious lung problems.
不可食用。硅砂可能导致癌症或严重的肺部问题。
- Avoid breathing dust. Wear an approved respirator in dusty areas.
避免吸入。在多尘区域佩戴经批准的呼吸器。
- Efflorescence is a normal condition of Portland cement. Contact LATICRETE for information on reducing the effects of efflorescence.
风化是水泥的一种正常状况。有关减少风化影响的信息·请联系雷帝。

TECHNICAL DATA 技术参数

VOC 产品信息

Green Building Council of Australia Green Star Office Design. VOC: 4 grams/litre.

澳大利亚绿色建筑委员会绿色之星办公室设计。挥发性有机化合物: 4克/升

Physical Properties 性能指标 (21°C)

When tested in accordance with AS ISO13007.1&2 is classified as a C2TES1
根据AS ISO13007.1和2进行测试·产品等级为C2TES1

TEST METHOD 测试项目	RESULT 结果
28 day Tensile strength — AS ISO13007 28天拉伸强度	1.5 MPa
Water immersion — AS ISO13007 浸水后拉伸粘结强度	1.5 MPa
Heat Ageing — AS ISO13007 热老化后拉伸粘结强度	1.5 MPa
Transverse deformation — AS ISO13007 横向变形	2.5 mm

Working Properties at 21°C 性能指标 (21°C)

PROPERTY 测试项目	VALUES 性能指标
Open Time 晾置时间	30 minutes
Pot Life 可操作时间	4 hours
Time to Light Traffic 可供轻载荷通行时间	8 - 10 hours
Wet Density 湿密度	1710 kg/m ³

Specifications subject to change without notification. Results shown are typical but reflect test procedures used. Actual field performance will depend on installation methods and site conditions.

注: 以上数据为标准条件下典型性指标; 现场实际使用性能取决于施工方法和现场条件。

INSTALLATIONS 施工

Unless otherwise stated in this document, LATICRETE technical data sheets and guidelines, all work should be in accordance with AS3958.1-2007.

除非本文件、雷帝技术数据表和指南中另有规定·否则所有工作应符合AS3958.1-2007。

Surface Preparation 基面准备

All surfaces should be between 4°C and 32°C and structurally sound, clean and free of all laitance, dirt, oil, grease, loose peeling paint, concrete sealers or curing compounds. Rough or uneven concrete surfaces should be made smooth with a LATICRETE Latex Portland Cement underlayment to provide a wood float (or better) finish. Dry, dusty concrete slabs or masonry should be dampened and excess water swept off. Installation may be made on a damp surface. New concrete slabs shall be cured and 28 days old before application. Latex Portland cement mortars do not require a minimum cure time for cement slabs. All substrates must be plumb and true to 5 mm in 3 m when measured from the high point. Expansion joints shall be provided through the tile work, over all construction or expansion joints in the substrate. Follow Australian Standards requirements for Expansion Joints in AS3958.1 Section 5.4.5 and AS3958.2 Section 4.5 or TCNA detail EJ-171 "Movement Joints — Vertical & Horizontal". Do not cover expansion joints with adhesive.

基面温度应在4°C-32°C·结构应良好、清洁且无任何浮浆、污垢、油、油脂、松散的剥落油漆、混凝土密封剂或养护剂。粗糙或不平整的混凝土表面应使用雷帝乳液增强型砂浆进行找平处理·以提供CSP1至CSP3的抹灰饰面。干燥、多尘的混凝土板或砌体应湿润·并清除多余的水。可在潮湿的表面进行安装。新混凝土板应在浇筑前养护28天。水泥砂浆不需要水泥板的最小固化时间。基面平整度应满足3m/5 mm。应通过瓷砖工程在基层上提供伸缩缝。遵循澳大利亚标准AS3958.1和2中的膨胀节要求。不要用胶粘剂覆盖膨胀缝。

Mixing 材料制备

Place potable water into a clean pail and add 335 adhesive powder. Mix by hand or with a slow speed mixer to a smooth, trowelable consistency. Use approximately 5—5.5 litres of water per 20 kg bag. Allow adhesive to slake for 5—10 minutes. Remix without adding any more water or powder.

在干净桶中加入适量水·然后倒入335胶粘剂。用手或用低速搅拌机搅拌至光滑均匀。正常情况下·每袋20 kg胶粘剂约使用5—5.5升水。静置5-10分钟·不再添加任何水或粉末的情况下·再次搅拌即可使用。

Slurry Bond Coat 扫浆界面层

Mix 6.8 litres of water to a 20 kg bag of 335 adhesive. Refer to TDS1009 for more information.

将6.8升水与20 kg的335胶粘剂混合。有关更多信息请参阅TDS1009。

Application 施工

Apply adhesive to the substrate with the flat side of the trowel, pressing firmly to work into surface. Comb on additional adhesive with the notched side. Note: Use the proper sized notched trowel to insure full bedding of the tile. Spread as much adhesive as can be covered with tile in 10 – 15 minutes or whilst adhesive is wet and tacky. Back butter large tile >200 mm x 200 mm to provide full bedding and firm support if required. Place tiles into wet, sticky adhesive and beat in using a beating block and rubber mallet to imbed tile and adjust level. Check adhesive for complete coverage by periodically removing a tile and inspecting bedding adhesive transfer onto back of tile. If adhesive is skinned over (not sticky), remove and replace with fresh adhesive.

用锯齿镬刀的直边在基面及面材粘贴面上用力薄刮一层，并将适量浆料用镬刀锯齿边在基面上梳理出均匀、平直的条纹（请选用合适尺寸的锯齿镬刀，以确保胶粘剂厚度合适）。每次批刮面积应在10-15min可完成贴砖。200mm以上瓷砖须在背面进行批刮，确保粘贴强度。粘贴面材，用力揉压，或利用橡皮锤、振动器等工具将面材完全贴实。定期移除瓷砖并检查瓷砖背面胶粘剂是否完全覆盖。如胶粘剂不足（不粘），请去除并更换新的胶粘剂。

Grouting 填缝

Grout after a minimum of 24 hours curing at 21°C using PERMACOLOR® Select Grout; PERMACOLOR Grout; PERMACOLOR NS Grout; or, Smooth Grout. For greater stain & chemical resistance use SPECTRALOCK PRO Premium Grout or other LATAPOXY Grouts. For further information see TDS1400.

薄底法贴砖后，21°C下至少养护24小时方可进行填缝。低温或高温环境下应适当延长养护期。填缝材料建议使用雷帝水泥基或环氧基填缝剂。更多信息，请参阅TDS1400。

Tile on Tile work 施工注意事项

Existing ceramic tile must be firmly bonded to rigid floor construction. Tiled surfaces to receive tile must be prepared; shiny and highly glossed glazes should be removed by scarification; always cleaned to remove grease, wax, oil or any other contamination that will inhibit bond; clean with alkaline solutions like Tri-sodium Phosphate (TSP) or electric dishwasher powder and hot water after surface preparation (follow cleaning agent manufacturers safe use instructions) as required and rinsed with clean water and allowed to dry after cleaning.

Work a continuous skim coat, nominally 1.5 mm thick, of adhesive and vigorously work into the surface before combing additional adhesive over the skim coat using the appropriate sized trowel to suit the bedding requirements of the tile or panel.

现有瓷砖必须与刚性地面结构粘接牢固。瓷砖表面完好，光泽和高光泽的釉面应进行打磨，去除油脂、蜡、油或任何其他会抑制粘结的污染物。表面处理（遵循清洁剂制造商的安全使用说明），按要求用碱性溶液（如磷酸三钠（TSP）或电动洗碗机粉）和热水清洗，并用清水冲洗，清洗后晾干。使用合适尺寸的镬刀，在贴砖前用力批刮一层1.5mm厚的胶粘剂作为界面层，以满足瓷砖或面板的粘贴要求。

Cold Weather Note 低温环境施工注意事项

The setting of Portland cement adhesives, mortars and grouts are retarded by low temperatures. Protect finished work for an extended period when installing in cold weather. For faster setting adhesives use LATICRETE Rapid Setting Thin-Set Adhesives and Additives. Do not set tile when surface temperature is below freezing or when substrate is frozen.

低温会延缓水泥胶粘剂、砂浆和填缝的固化。寒冷天气下，应延长养护时间。为了快速固化，请使用雷帝快干型胶粘剂和添加剂。当表面温度低于冰点或基层冻结时，不得安装瓷砖。

Hot Weather Note 炎热环境施工注意事项

The evaporation of moisture in Portland cement adhesives, mortars and grouts is accelerated by hot, dry conditions. Apply to dampened surfaces and protect freshly spread adhesive and finished work when installing in temperatures over 35°C.

水泥胶粘剂、砂浆和填缝中的水分蒸发会在高温干燥条件下加速。在温度超过35°C的环境下安装时，请润湿基面，对批刮的浆料和最终完成面进行防护。

Cleaning 清理

Clean tools and tile work with water while adhesive is fresh.

施工后材料还未固化前用水清理工具。

AVAILABILITY AND COST 购买途径和询价

Availability 购买途径

LATICRETE and LATAPOXY® materials are available worldwide.

雷帝产品在全国范围内均有销售

For Distributor information: 请拨打以下电话查询当地销售人员或经销商信息

Toll Free: 1800 331 012 Telephone: 07 3865 1599

For online distributor information, visit LATICRETE at www.laticrete.com.au

登录雷帝官方网站www.laticrete.com.au，就可在网上获得经销商信息。

Cost 询价

Contact a LATICRETE Distributor in your area. 请与当地销售人员或经销商联系。

MAINTENANCE 养护

LATICRETE and LATAPOXY grouts, sealers and sealants require routine maintenance and cleaning with a neutral pH detergent and water. See TDS 1113 for more information.

雷帝填缝剂、密封胶需进行日常维护，请使用中性洗涤剂和水进行清洁。更多信息请参见TDS 1113。

All other LATICRETE and LATAPOXY non-finish materials require no maintenance but installation performance and durability may depend on properly maintaining products supplied by other manufacturers.

所有其他雷帝非饰面材料无需维护，但安装性能和耐久性可能取决于其他制造商提供的产品的正确维护。

TECHNICAL SERVICES 技术服务

Technical assistance 技术支持

Information is available by calling: 请通过以下方式获得该产品的技术支持

Toll Free: 1800 331 012 Telephone: 07 3865 1599 Fax: 07 3865 2250

Technical and safety literature 技术安全资料

To acquire technical and safety literature, visit our website at www.laticrete.com.au

获取技术安全资料，请访问雷帝的网站www.laticrete.com.au

DISCLAIMER 免责声明

- The information contained in this document is given in good faith and to the best of our knowledge is true and accurate.
本文件中包含的信息是真实准确的。
- This information is subject to change without notice and it is the responsibility of the user to obtain up to date and current information.
信息如有更改，恕不另行通知，用户请自行获取最新信息。
- The use of this product is beyond our control and LATICRETE is not responsible for any loss or damage arising from the incorrect use of this product.
如产品使用超出了我司建议范围，雷帝不对因不正确使用本产品而造成的任何损失或损坏负责。
- Efflorescence is a normal condition of Portland cement and is not covered by any warranty. The use of LATAPOXY 310 Stone Adhesive, LATAPOXY 300 Adhesive, LATAPOXY SP-100, SPECTRALOCK® PRO Premium Grout and SPECTRALOCK 2000IG will not contribute to any noticeable efflorescence.
风化是水泥的正常状况，不在保修范围内。建议使用LATAPOXY 310石材胶粘剂、LATAPOXY 300胶粘剂、LATAPOXY SP-100、SPECTRALOCK® PRO填缝剂和SPECTRALOCK 2000工业环氧填缝剂，不会出现明显的风化问题。

LATICRETE Australia Pty Ltd

29 Telford Street, Virginia
QLD 4014 Australia

1800 331 012
www.laticrete.com.au